

**COMUNE DI
SELVA DI VAL GARDENA**

Provincia di Bolzano

PART. IVA E COD. FISC. 00411710213

**GEMEINDE
WOLKENSTEIN IN GRÖDEN**

Provinz Bozen

MWST. NR. UND ST. KOD. 00411710213



**CHEMUN DE
SĚLVA**

Provincia de Bulsan

COD. FISC Y PART. IVA 00411710213

**DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

del **14.07.2026**
n. **153**

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

vom **14.07.2026**
Nr. **153**

**DELIBERAZION DLA JONTA
CUMENELA**

di **14.07.2026**
nr. **153**

Sono presenti:

Anwesend sind:

L ie leprò:

	A.G. A.E. A.G.	A.I. A.U. A.I.	VC VK VC
Tobias Nocker			
Alex Perathoner			
Ernest Derio Cuccarollo			
Doris Mussner Delago			
Silvia Runggaldier			

A.G.-E.A.-M.C.R. assente giustificato – entschuldigt abwesend – mancia cun rejon

A.I.-U.A.-M.Z.R. assente ingiustificato – unentschuldigt abwesend – mancia zënza rejon

V.C.-V.K.-V.C. presente tramite videoconferenza – mit Videokonferenz abwesend – prejënt tres videocunferënza

Assiste la Segretaria comunale

Beistand leistet
Gemeindesekretärin

die

Leprò ie la Secretera de chemun

Alessandra Insam

Accertato il numero legale, il
Signor

Nach Feststellung der
Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Cunstatà che n ie assé per
puđei deliberé, sëurantòl l
senieur

Tobias Nocker

nella sua qualità di Sindaco
assume la presidenza e
sottopone alla Giunta comunale
la trattazione del seguente

in seiner Eigenschaft als
Bürgermeister den Vorsitz und
unterbreitet dem
Gemeindeausschuss die
Behandlung von folgendem

te si funzion de Ambolt la
presidënza y prejënta ala Jonta
cumenela la tratazion dl
argumënt che vën do:

OGGETTO:

Ristrutturazione ed il
risanamento della residenza per
anziani San Durich e la nuova
costruzione del distretto sociale
Val Gardena: assunzione delle
spese per la seconda fase di
progettazione e ulteriori
prestazioni

GEGENSTAND:

Umbau und die Sanierung des
Seniorenwohnheimes San Durich
und den Neubau des
Sozialsprengels Gröden:
Übernahme der Spesen für die
zweite Planungsphase und
zusätzliche Leistungen

ARGUMËNT:

Restruturazion y l ressanamënt
dla cësa de paussa San Durich y
per fé da nuef la sënta dl servisc
soziel Gherdëina: sëurantò la
spëises per la segunda fasa de
proietazion y altra prestaziuns

Richiamati i presupposti di fatto e le ragioni giuridiche, e visti gli atti e le norme indicati in calce alla presente deliberazione;

Nach Überprüfung der Sach- und Rechtslage, und nach Einsichtnahme in die am Rande dieses Beschlusses angeführten Maßnahmen und einschlägigen Bestimmungen;

Do avèi lecurdà la cundizions de fat y la rejons giuridiches, y do avèi udù i pruvèdimènc y la normes mustredes su japé de chësta deliberazion;

LA GIUNTA COMUNALE delibera

beschließt DER GEMEINDEAUSSCHUSS

deliberea LA JONTA CHEMUNELA

Con il seguente esito della votazione:

Presenti	5
voti favorevoli	5
contrari	0
astenuti	0
espressi legalmente:	

Mit diesem Abstimmungsergebnis:

Anwesende	5
Jastimmen	5
Neinstimmen	0
Stimmenthaltungen	0
geäußert in gesetzlicher Weise:	

Cun chësta votazion:

Presënc	5
ujes cunsenzientes	5
cuntreres	0
astenjions	0
pronunziedes legalmënter:	

- 1) Sono approvate le spese per i servizi per la seconda fase di progettazione e ulteriori prestazioni (rimborso spese per la gara d'appalto per la progettazione, rilievi topografici con quote altimetriche per la demolizione/nuova costruzione, analisi dello stato attuale in relazione ai materiali contaminati, geologia, verifica del progetto, onorario per la commissione tecnica) per la ristrutturazione ed il risanamento della residenza per anziani San Durich e la nuova costruzione del distretto sociale Val Gardena, assegnati dall'Azienda Consortile Val Gardena – Castelrotto;

- 1) Die Spesen betreffend die vom Konsortialbetrieb Gröden - Kastelruth in Auftrag gegebenen Dienstleistungen für die zweite Planungsphase und zusätzliche Leistungen (Spesenvergütung für Ausschreibung der Planungen, Vermessung mit Koten für Abbruch/Neubau, Bestandsanalyse im Hinblick auf kontaminierte Materialien, Geologie, Projektprüfung, Honorar für technische Beratungskommission) für Umbau und die Sanierung des Seniorenwohnheimes San Durich und den Neubau des Sozialsprengels Gröden zu genehmigen genehmigt;

- 1) L vën dates prò la spëises per i servijes per la segunda fasa de proietazion y altra prestazions (retuda dla spëises per la garejeda de apalt per la proietazion, relevs topografics cun quote autimetrics per la demolizion/frabiché da nuef, analisa dla situazion atuela n relazion ai materialai ntussia, geologia, verifica dl proiet, cumpëns per la cumiscion tecnica) per la restruturazion y l ressanamënt dla cësa de paussa San Durich y per fé da nuef la sënta dl servisc soziel Gherdëina, dac su dal'Azienda cunsorziela Gherdëina – Ciastel;

- 2) È assunto l'importo dovuto dal Comune di Selva di Val Gardena, a seconda della chiave di ripartizione consortile;

- 2) Der von der Gemeinde Wolkenstein in Gröden gemäß Konsortialaufteilungsschlüssel geschuldete Betrag wird übernommen:

- 2) L ie tëuta su la soma che l Chemun de Sëlva ie de debit, aldò dla tle de spartizion dl cunsorziela;

Importo totale presunto a carico dei Comuni consorziati per la seconda fase di progettazione:

€ 409.080,98 (contributi previdenziali e IVA inclusi)
Quota per il Comune di Selva:
€ 98.827,71 (contributi previdenziali e IVA inclusi)

Geschätzter Gesamtbetrag zu Lasten der konsortierten Gemeinden für die zweite Planungsphase:

€ 409.080,98 (inklusive Fürsorgebeitrag und MwSt.)
Anteil der Gemeinde Wolkenstein:
€ 98.827,71 (inklusive Fürsorgebeitrag und MwSt.)

Soma ndut stimed a cëria di Chemuns consorziei per la segunda fasa de proietazion:

€ 409.080,98 (cuntribuc previdenziei y CVA laite)
Pert per l Chemun de Sëlva:
€ 98.827,71 (cuntribuc previdenziei y CVA laite)

Importo totale presunto a carico dei Comuni consorziati per ulteriori prestazioni:

€ 140.000,00 (spesa stimata)
Quota per il Comune di Selva:
€ 33.821,86

Geschätzter Gesamtbetrag zu Lasten der konsortierten Gemeinden für zusätzliche Leistungen:

€ 140.000,00 (geschätzte Ausgabe)
Anteil der Gemeinde Wolkenstein:
€ 33.821,86

Soma ndut stimed a cëria di Chemuns consorziei per altra prestazions:

€ 140.000,00 (spëisa stimed a)
Pert per l Chemun de Sëlva:
€ 33.821,86

- 3) Copertura finanziaria

La derivante spesa di € 132.649,57 è imputata in bilancio come indicato a calce della presente deliberazione.

- 3) Finanzielle Deckung

Die erwachsende Ausgabe von € 132.649,57 wird dem Haushalt angelastet, wie am Ende dieses Beschlusses angeführt.

- 3) Curidura finanziaria

La spëisa de € 98.827,71 vën ncia-rieda al bilanz coche mustrà japé de chësta deliberazion.

- 4) Esecutività della deliberazione

La deliberazione diviene esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione.

- 4) Vollstreckbarkeit des Beschlusses

Der Beschluss wird nach dem zehnten Tag ab dem Veröffentlichungsbeginn vollstreckbar.

- 4) Esecutività dla deliberazion

La deliberazion vën a valëi di diesc dis dal scumenciamënt de si publicazion.

- 5) Controllo da parte dei cittadini

Durante la pubblicazione di 10 giorni di questa deliberazione ogni cittadino ed ogni cittadina può presentare opposizione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni, decorrenti

- 5) Kontrolle durch den Bürger

Gegen diesen Beschluss kann während des 10-tägigen Veröffentlichungszeitraumes jeder Bürger und jede Bürgerin beim Gemeindeaus-

- 5) Control da pert di zitadins

Ntan l tēmp de 10 dis de publicazion de chësta deliberazion possa uni zitadin y uni zitadina, prejenté usservazions contra la deliberazion ala Jonta chemunela. Tl tēmp de 60 dis,

dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione, ogni interessato ed interessata può presentare ricorso al Tribunale regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

schuss Einwände vorbringen. Innerhalb von 60 Tagen, nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses, kann jeder und jede Interessierte beim Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

do l tēp de publicazion, possa uni nteressà y uni nteresseda prejenté recurs ala Suneria Regiunela de Giustizia Amministrativa, Sezion autonoma de Bulsan.

* * *

* * *

* * *

Riferimento ad atti di indirizzo politico amministrativo

Deliberazione del Consiglio comunale n. 21 del 31.07.2024 con cui è stato preso atto dello studio di fattibilità e approvato di sostenere la ristrutturazione e il risanamento della residenza per anziani "San Durich" e la nuova costruzione del distretto sociale Val Gardena;

La spesa è prevista nel bilancio di previsione per il triennio in corso.

L'investimento è inserito nel Documento unico di programmazione per il triennio in corso.

Il provvedimento corrisponde agli obiettivi indicati nel Documento unico di programmazione per il triennio in corso, approvato dal Consiglio comunale, e a quanto indicato nel piano esecutivo di gestione, approvato dalla Giunta comunale.

Riferimento ad atti deliberativi precedenti

Pareri preventivi

La proposta di deliberazione è stata presentata dal servizio competente;

Il responsabile del servizio e il responsabile finanziario hanno espresso i seguenti pareri ai sensi dell'articolo 185 legge regionale 3 maggio 2018, n. 2:

- **Parere tecnico con l'impronta digitale:**
15ByLaC3D0Lwaetb3a2sFx40qF89JqebLu8Q/tuQHkE=
- **Parere contabile con l'impronta digitale:**
XZM53VHSQrx+6ZDVlWFMph3ld8wpkfaolFmK2XWmZ0A=

Riferimenti normativi

Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 – Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

Legge provinciale 12.12.2016, n. 25 "Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali della Provincia di Bolzano";

Decreto legislativo 18.08.2000, n. 267 – parte II recante disposizioni sulla contabilità pubblica;

Legge provinciale 17.12.2015, n. 16 "Disposizioni sugli appalti pubblici";

Decreto legislativo 31.03.2023, n. 36 di attuazione della direttiva comunitaria in materia di appalti pubblici;

Politisch-verwaltungsmäßige Grundlagen

Beschluss des Gemeinderates Nr. 21 vom 31.07.2024 womit die Machbarkeitsstudie zur Kenntnis genommen und beschlossen wurde, den Umbau und die Sanierung des Seniorenwohnheims "San Durich" und den Neubau des Sozialspargengels Gröden zu unterstützen;

Die Ausgabe ist im Haushaltsvoranschlag des laufenden Dreijahreszeitraums vorgesehen.

Das Vorhaben ist im einheitlichen Strategiedokument für den laufenden Dreijahreszeitraum vorgesehen.

Die Maßnahme stimmt mit den Programmen, die in dem, vom Gemeinderat genehmigten einheitlichen Strategiedokument für den laufenden Dreijahreszeitraum enthalten sind, überein und entspricht den Vorgaben des vom Gemeindevausschuss genehmigten Haushaltsvollzugsplans.

Vorangegangene Beschlussmaßnahmen

Vorausgehende Gutachten

Die Beschlussvorlage wurde vom zuständigen Dienst eingebracht;

Der Verantwortliche des Dienstes und der Verantwortliche des Finanzdienstes haben die Gutachten im Sinne des Artikels 185 des Regionalgesetzes 3. Mai 2018, N. 2, wie folgt abgegeben:

- **fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:**
15ByLaC3D0Lwaetb3a2sFx40qF89JqebLu8Q/tuQHkE=
- **buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:**
XZM53VHSQrx+6ZDVlWFMph3ld8wpkfaolFmK2XWmZ0A=

Rechtsgrundlagen

Regionalgesetz 3. Mai 2018, Nr. 2 – Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Landesgesetz vom 12.12.2016, Nr. 25 "Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen"

Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 267 vom 18.08.2000 – Teil II betreffend Bestimmungen über das öffentliche Rechnungswesen;

Landesgesetz vom 17.12.2015, Nr. 16 "Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe";

Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 36 vom 31.03.2023 womit die EU-Richtlinie im Bereich öffentliches Auftragswesen übernommen worden ist;

Referimënt a documënc de carater politich-amministratif

Deliberazion dl Cunsëi ce Chemun nr. 21 di 31.07.2024, cun chëla che ie uni tët a cunescënza dl stude de fatibilità y dat pro de sustenì la restruturazion y l ressanamënt dla residënza per jënt de tēp "San Durich" y dla nueva costruzion dl raion soziel Gherdëina;

La spëisa ie ududa danora tl bilanz de previjion per i trëi ani dl mumënt.

L'opera ie purteda ite tl document unich de prugramazion per i trëi ani dl mumënt.

L pruvedìmënt curespuend ai ubietifs mustrei su tl Documënt unich de prugramazion per i trëi ani dl mumënt dat pro dal Cunsëi chemunel y curespuend a chël che ie scrit tl plann esecutif de gestion, dat pro dala Jonta chemunela.

Referimënc a deliberazions da dant

Bënsteies danora

La pruposta de deliberazion ie unida prejenteda dal servisc competënt;

L respunsabl de servisc y l respunsabl dl servisc finanzièr à dat ju i bënsteies aldò dl art. 185 dla lege regionela 3 de mei 2018, n. 2:

- **Bënsté tecnich cun pedia digitale:**
15ByLaC3D0Lwaetb3a2sFx40qF89JqebLu8Q/tuQHkE=
- **Bënsté cuntabel cun pedia digitale:**
XZM53VHSQrx+6ZDVlWFMph3ld8wpkfaolFmK2XWmZ0A=

Referimënc normatifs

Lege regionela 3 mei 2018, nr. 2 – co-desc di ënc lochei dla Region Trentino-Südtirol;

Lege provinziela 12.12.2016 nr. 25 „Ordinamënt finanzièr y cuntabel di chemuns y dla cumunteies raionalees dla Provinzia de Bulsan"

Decret legislatif 18.08.2000, nr. 267 – pert II che reverda disposizions sun la cuntabeltà publica;

Lege provinziela 17.12.2015 nr. 16 „Despusizions sun l dé su di lëures publics“;

Decret legislatif 31.03.2023, nr. 36 de atuazion dla diretiva comunitera sun i apauc publics;

statuto del Comune;

regolamento comunale di contabilità;

regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

Presupposti di fatto e motivazione

Il Comune di Selva di Val Gardena è socio dell'Azienda consortile Val Gardena – Castelrotto, assieme ai Comuni di S. Cristina in Val Gardena, Ortisei e Castelrotto.

Tra gli scopi dell'Azienda rientra la gestione di servizi pubblici locali d'interesse sovracomunale nel suo ambito territoriale, siano essi o meno di rilevanza economica, nonché la realizzazione e l'acquisto di immobili e infrastrutture necessarie per il corretto svolgimento dei servizi medesimi.

L'Azienda consortile Val Gardena – Castelrotto è proprietaria delle p.ed. 1882, 1883, 1884 (residenza per anziani e garage interrati), 1268 (distretto sociale) e p.f. 336/1 (superficie verde e garage interrato) C.C. Ortisei.

La residenza per anziani "San Durich" ed il distretto sociale sono gestiti dalla Comunità comprensoriale Salto – Sciliar e su incarico di essa è stato redatto uno studio di fattibilità per la ristrutturazione ed il risanamento della residenza per anziani e per una nuova costruzione del distretto sociale Val Gardena.

Vista la deliberazione esecutiva n. 6 di data 13.03.2025 dell'Assemblea consortile con la quale venne approvato lo studio di fattibilità, redatto dall'arch. Barbara Wörndle e dall'ing. Oscar Stuffer dello studio tecnico Solarraum s.r.l. in data 30.03.2024 ed avente ad oggetto la ristrutturazione ed il risanamento della residenza per anziani "San Durich" e la nuova costruzione del distretto sociale Val Gardena.

Rilevato che con la sopraccitata deliberazione venne inoltre deliberato di procedere con la progettazione dei lavori di ristrutturazione e risanamento della residenza per anziani "San Durich" e nuova costruzione del distretto sociale Val Gardena.

Con deliberazione del Consiglio comunale n. 21 del 31.07.2024 è stato preso atto dello studio di fattibilità elaborato dall'Arch. Barbara Wörndle e assunto al protocollo comunale in data 09.05.2024 al n. 7011, e approvato di sostenere la ristrutturazione e il risanamento della residenza per anziani "San Durich" e la nuova costruzione del distretto sociale Val Gardena.

Con la sopraccitata deliberazione venne inoltre deliberato di sostenere la ristrutturazione e il risanamento della residenza per anziani "San Durich" e la nuova costruzione del distretto sociale Val Gardena e di adottare le misure necessarie, anche per quanto riguarda la pianificazione finanziaria, per l'attuazione del progetto in questione in collaborazione con l'Azienda consortile Val Gardena-Castelrotto e la Comunità comprensoriale Salto-Sciliar.

Satzung der Gemeinde

Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge;

Objektive Voraussetzungen und Begründung

Die Gemeinde Wolkenstein in Gröden ist, zusammen mit den Gemeinden St. Christina in Gröden, St. Ulrich und Kastelruth, Mitglied des Konsortialbetriebes Gröden – Kastelruth.

Zweck des Konsortialbetriebes ist u.a. die Führung öffentlicher örtlicher Dienste im übergemeindlichen Interesse in seinem Einzugsgebiet, seien sie von wirtschaftlicher Relevanz oder nicht, sowie die Verwirklichung und der Ankauf der für den korrekten Ablauf der Dienstleistungen notwendigen Immobilien und Infrastrukturen.

Der Konsortialbetrieb Gröden – Kastelruth ist Eigentümer der B.p. 1882, 1883, 1884 (Seniorenwohnheim und Tiefgarage), 1268 (Sozialsprenkel) und G.p. 336/1 (Grünfläche und unterirdische Garage) K.G. St. Ulrich.

Das Seniorenwohnheim "San Durich" und der Sozialsprenkel werden von der Bezirksgemeinschaft Salten – Schlern geführt und diese hat eine Machbarkeitsstudie für den Umbau und die Sanierung des Seniorenwohnheims und den Neubau des Sozialsprenkels Gröden in Auftrag gegeben.

Nach Einsichtnahme in den vollstreckbaren Beschluss Nr. 6 vom 13.03.2025 der Vollversammlung des Konsortialbetriebes Gröden - Kastelruth, womit die Machbarkeitsstudie, welche vom Arch. Barbara Wörndle und Ing. Oscar Stuffer am 30.03.2024 ausgearbeitet wurde und den Umbau und die Sanierung des Seniorenwohnheims "San Durich" und den Neubau des Sozialsprenkels Gröden betrifft, genehmigt wurde.

Festgestellt, dass mit dem oben erwähnten Beschluss außerdem beschlossen wurde, mit der Planung der Arbeiten zum Umbau und zur Sanierung des Seniorenwohnheims "San Durich" und zum Neubau des Sozialsprenkels Gröden fortzufahren.

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 21 vom 31.07.2024 ist die Machbarkeitsstudie, ausgearbeitet von Arch. Barbara Wörndle und eingegangen im Gemeindeprotokoll am 09.05.2024, Nr. 7011, zur Kenntnis genommen worden und beschlossen, den Umbau und die Sanierung des Seniorenwohnheims "San Durich" und den Neubau des Sozialsprenkels Gröden zu unterstützen.

Mit obengenanntem Beschluss wurde ausdrücklich dafür gestimmt den Umbau und die Sanierung des Seniorenwohnheims "San Durich" und den Neubau des Sozialsprenkels Gröden zu unterstützen und die notwendigen Schritte, auch in Bezug auf die Finanzplanung, zur Umsetzung des genannten Vorhabens in Zusammenarbeit mit dem Konsortialbetrieb Gröden-Kastelruth bzw. der Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern einzuplanen.

Statut dl Chemun;

Regulamënt chemunel de cuntabilità;

Regulamënt chemunel per i cuntrac;

Cundizions de fat y motivazion

L Chemun de Sëlva ie cumëmber dl'Azienda cunsorziela Gherdëina - Ciasstel, deberieda cun i Chemuns de S.Cristina te Gherdëina, Urtijëi y Ciasstel.

I fin dl'Azienda ie chël de manejé sëura dut si raion de cumpetënza i servijes publics de nteres sëurachemunel, sibe che i ebe na mpurtanza economica o no, coche nce de realisé y cumpré la mubilies y la nfrastutures de bujën acioche i servijes ntstësc posse jì inant sciche l se toca;

l'Azienda cunsorziela Gherdëina – Ciasstel ie patrona dla p.fr. 1882, 1883, 1884 (residënza per vedli y garage tl sotiera), 1268 (raion soziel) y p.f. 336/1 (spiera verda y garage tl sotiera) C.C. Urtijëi;

La residënza per vedli "San Durich" y l raion soziel vën menei dala Comunità raionela Salten – Scilïer y sun ncëria de chësta iel unì laurà ora n stude de fatibiltà per la restruturazion y l ressanamënt dla residënza per vedli y per la nueva costruzion dl raion soziel Gherdëina.

Ududa la delibrazion esecutiva n. 6 di 13.03.2025 dla Asemblea dl cunsorz cun chëla che ie unì dat pro l stude de fatibiltà laurà ora dal arch. Barbara Wörndle y dal nj. Oscar Stuffer dl studio tecnich Solarraum srl ai 30.03.2024 y che à coche argumënt la restruturazion y l ressanamënt dla residënza per vedli "San Durich" y per la nueva costruzion dl raion soziel Gherdëina.

Tenì cont che cun chësta delibrazion iel ora de chël unì fat ora de jì inant cun la proietazion di lëures per la restruturazion y l ressanamënt dla residënza per vedli "San Durich" y per la nueva costruzion dl raion soziel Gherdëina.

Cun deliberazion dl Cunsëi ce Chemun nr. 21 di 31.07.2024 ie unì tüt a cunescënza dl stude de fatibiltà laurà ora dal arch. Barbara Wörndle, y dat ju al protocollo chemunel ai 09.05.2024, n. 7011 y dat pro de sustenì la restruturazion y l ressanamënt dla residënza per jënt de tēp "San Durich" y dla nueva costruzion dl raion soziel Gherdëina;

Cun la deliberazion umineda lassu iel stat dat prò de sustenì la restruturazion y l ressanamënt dla residënza per jënt de tēp "San Durich" y dla nueva costruzion dl raion soziel Gherdëina y de fé i vares che ie de bujën, nce per chël che reverda la pianificazion finanziaria, per mëter n droa l proiet che se trata, n cubaturazion cun l'Azienda cunsorziela Gherdëina-Ciasstel y la Comunità raionela Salten-Scilïer.

Con deliberazione della Giunta comunale n. 31 del 11.03.2025 è stato assunto l'impegno di spesa di € 229.800,40 quale quota a carico del Comune di Selva per la prima fase di progettazione per la ristrutturazione ed il risanamento della residenza per anziani San Durich e la nuova costruzione del distretto sociale Val Gardena.

Fatto presente che la procedura di appalto delle prestazioni tecniche relative alla redazione di un progetto di fattibilità tecnico-economica è nel frattempo stata conclusa e le prestazioni sono state appaltate per una somma complessiva di Euro 621.518,31 (oneri previdenziali ed IVA compresi).

L'Azienda consortile Val Gardena - Castelrotto ha con lettera del 21.04.2026, assunta a protocollo in data 21.04.2026 al n. 0013919 e con lettera del 24.04.2026, assunta a protocollo in data 24.04.2026 al n. 0014199 comunicato che la spesa per la seconda fase di progettazione (redazione del progetto esecutivo e coordinazione della sicurezza in fase di progettazione) per la ristrutturazione ed il risanamento della residenza per anziani "San Durich" e la nuova costruzione del distretto sociale Val Gardena ammonta ad una somma complessiva stimata di Euro 549.080,98.

Tali somme gravano per intero sui comuni facenti parte dell'Azienda consortile Val Gardena - Castelrotto. La somma è suddivisa in base alla popolazione residente al 31.12.2025. È riscontrata la regolarità dell'elenco delle spese e della relativa suddivisione

Pertanto, come da sopracitata lettera del 21.04.2026, assunta a protocollo in data 21.04.2026 al n. 0013919, il comune deve prevedere in bilancio una somma di 98.827,71 € per la seconda fase di progettazione per la ristrutturazione ed il risanamento della residenza per anziani San Durich e la nuova costruzione del distretto sociale Val Gardena.

Inoltre, come da sopracitata lettera del 24.04.2026, assunta a protocollo in data 24.04.2026 al n. 0014199, questo comune deve prevedere in bilancio anche una somma di 33.821,86 € per ulteriori prestazioni (rimborso spese per la gara d'appalto per la progettazione, rilievi topografici con quote altimetriche per la demolizione/nuova costruzione, analisi dello stato attuale in relazione ai materiali contaminati, geologia, verifica del progetto, onorario per la commissione tecnica) per la ristrutturazione ed il risanamento della residenza per anziani San Durich e la nuova costruzione del distretto sociale Val Gardena.

È nell'interesse pubblico la ristrutturazione della residenza per anziani e del distretto sociale, perché ne aumenta l'utilità sociale presente e futura.

È necessario approvare tali spese al fine di procedere con i provvedimenti amministrativi necessari per la ristrutturazione e il risanamento della residenza per anziani San Durich e la nuova costruzione del distretto sociale Val Gardena.

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 31 vom 11.03.2025 wurde eine die Verpflichtung in Höhe von 229.800,40 € als Anteil der Gemeinde Wolkenstein für die erste Planungsphase für den Umbau und die Sanierung des Seniorenwohnheimes San Durich und den Neubau des Sozialsprengels Gröden genehmigt.

Darauf hingewiesen, dass das Vergabeverfahren für die technischen Leistungen zur Erstellung eines technisch-wirtschaftlichen Machbarkeitsprojekts in der Zwischenzeit abgeschlossen und die Leistungen für einen Gesamtbetrag von Euro 621.518,31 (einschließlich Fürsorgebeiträge und MwSt.) vergeben wurden.

Nach Einsichtnahme in die Schreiben vom 21.04.2026 Prot.Nr. 0013919 vom 21.04.2026 und vom 24.04.2026 Prot.Nr. 0014199 vom 24.04.2026 des Konsortialbetriebes Gröden - Kastelruth, womit dieser mitteilt, dass die Spesen für die zweite Planungsphase (Erstellung des Ausführungsprojektes und Sicherheitskoordination in der Planungsphase) für den Umbau und die Sanierung des Seniorenwohnheimes "San Durich" und den Neubau des Sozialsprengels Gröden eine geschätzte Gesamtsumme von Euro 549.080,98 ausmacht.

Diese Kosten werden vollständig von den Gemeinden getragen, die Teil des Konsortialbetriebes sind. Die Aufteilung der Kosten erfolgt basierend auf der Einwohnerzahl zum 31.12.2025. Die Richtigkeit der Aufstellung der Ausgaben und deren Aufteilung wurde überprüft.

Demnach muss die Gemeinde Wolkenstein gemäß obengenanntem Schreiben vom 21.04.2026, aufgenommen in das Protokoll am 21.04.2026 unter der Nr. 0013919 im Haushaltsvoranschlag eine Summe von 98.827,71 € für die zweite Planungsphase für den Umbau und die Sanierung des Seniorenwohnheimes San Durich und den Neubau des Sozialsprengels Gröden vorsehen.

Zudem muss gemäß Schreiben vom 24.04.2026, aufgenommen in das Protokoll am 24.04.2026 unter der Nr. 0014199 zu Lasten dieser Gemeinde im Haushaltsvoranschlag auch eine Summe von 33.821,86 € für zusätzliche Leistungen (Spesenvergütung für Aufschreibung der Planungen, Vermessung mit Koten für Abbruch/Neubau, Bestandsanalyse im Hinblick auf kontaminierte Materialien, Geologie, Projektprüfung, Honorar für technische Beratungskommission) für den Umbau und die Sanierung des Seniorenwohnheimes San Durich und den Neubau des Sozialsprengels Gröden vorgesehen werden.

Es liegt im öffentlichen Interesse, das Seniorenwohnheim und den Sozialsprengel zu renovieren, da sie den gegenwärtigen und zukünftigen sozialen Nutzen erhöht.

Es ist erforderlich, diese Ausgaben zu genehmigen, um mit den notwendigen Verwaltungsmaßnahmen für die Sanierung und Instandsetzung des Altenheims San Durich sowie den Neubau des Sozialzentrums Val Gardena fortzufahren.

Cun deliberazion dla Junta cumenela nr. 31 di 11.03.2025 ie uni tëut su l'impèi de spèisa de € 229.800,40 coche pert n cont dl Chemun de Selva per la prima fasa de proietazion per la restruturazion y l'ressanamènt dla cèsa de paussa San Durich y per fé da nuef la sènta dl servisc soziel Gherdëina.

Dit plu avisa che la pruzedura per sèurandé la prestazions techniques per lauré ora l'proiet de fatibiltà tecnica-economica ie ntant unida stluta ju y la prestazions ie unides sèurandates per na soma de ndut Euro 621.518,31 (cuntribuc de previdènza y CVN bele leprò).

Ududes la lètres di 21.04.2026 prot.n. 0013919 di 21.04.2026 y di 24.04.2026 prot.n. 0014199 di 24.04.2026 d'l'Azienda cunsorziela Gherdëina-Ciastel cun chëla che la fej al savèi che la spèisa per la segunda fasa de proietazion (lauré ora l'proiet esecutif y coordinazion de segurèza tla fasa de proietazion) per la restruturazion y l'ressanamènt dla residènza per vedli "San Durich" y la costruzione nueva dl raion soziel Gherdëina fej ora na soma sciazada de ndut Euro 549.080,98.

La somes vën spartides su sun i chemuns che fej pert dl cunsorz aldò dla popolazion ai 31.12.2025. N rata che la lista dla spèises y la spartizion revardeñta ie drètes.

Aldò de la lètra numineda dessëura di 21.04.2026, tëuta su tl protocol ai 21.04.2026 al nr. 0013919, muessa l'Chemun udèi danora tl bilanz na soma de ndut 98.827,71 € per la segunda fasa de proietazion per la restruturazion y l'ressanamènt dla cèsa de paussa San Durich y per fé da nuef la sènta dl servisc soziel Gherdëina.

Sëuraprò muessa l'chemun aldò dla lètra di 24.04.2026, tëuta su tl protocol ai 24.04.2026 al nr. 0014199, udèi danora tl bilanz nce na soma de ndut 33.821,86 € per autra prestazions (retuda dla spèises per la garejeda de apalt per la proietazion, relevs topografics cun quote autimetrics per la demolizion/frabiché da nuef, analisa dla situazion atuela n relazion ai materialai ntussià, geologia, verifica dl proiet, cumpèns per la cumiscion tecnica) per la restruturazion y l'ressanamènt dla cèsa de paussa San Durich y per fé da nuef la sènta dl servisc soziel Gherdëina.

La restruturazion dla residènza per vedli y dl raion soziel ie tl nteres public, ajache se auza l'utilità soziela da sën y per l dauni;

L ie de bujèn de dé pro la spèises numinedes per nviè via i provedimènc per la restruturazion y l'ressanamènt dla residènza per jënt de tèm "San Durich" y dla nueva costruzion dl raion soziel Gherdëina.

IMPEGNO DI SPESA

La spesa è imputata come segue:

ZAHLUNGSVERPFLICHTUNG

Die Ausgabe wird wie folgt angelastet:

REGISTRAZION DLA SPĚISA

La spěisa vĕn cuntabiliseda nscila:

Voce Bilancio	2026	2027	2028	
12032.03.010200	132.649,57 €			
TOTALE - GESAMT - NDUT				132.649,57 €

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Liet, cunfermà y sotscrit

Sindaco - Bürgermeister - Ambolt

Tobias Nocker

la Segretaria comunale - die Gemeindesekretärin -

la Secretera de chemun

Alessandra Insam

documento firmato digitalmente - digital signiertes Dokument – documënt firmà digitalmënter